

Czwartek, 7 czerwca 2007 r.

## ZAŁĄCZNIK

Oświadczenie Rady dotyczące ramowej decyzji Rady w sprawie ochrony danych osobowych przetwarzanych w ramach współpracy policyjnej i sądowej w sprawach karnych

Rada uznaje za ważne, by na szczeblu Unii Europejskiej istniał kompleksowy i spójny zbiór przepisów dotyczących wysokiego poziomu ochrony danych osobowych przetwarzanych w ramach współpracy policyjnej i sądowej w sprawach karnych i by przepisy te były elementem rozrastającego się zbioru uregulowań dotyczących takiej współpracy. Będą one stanowić istotne rozwinięcie zasad, które regulują minimalną ochronę danych i które zostały ustalone w dwóch dokumentach przyjętych przez Radę Europy: w Konwencji o ochronie osób w związku z automatycznym przetwarzaniem danych osobowych z dnia 28 stycznia 1981 r. oraz w rekomendacji (87)15 o ochronie danych osobowych wykorzystywanych w sektorze policji.

W związku z powyższym Rada nadal priorytetowo traktuje analizę wniosku dotyczącego ramowej decyzji Rady w sprawie ochrony danych osobowych przetwarzanych w ramach współpracy policyjnej i sądowej w sprawach karnych i zamierza jak najszybciej osiągnąć odnośne porozumienie polityczne, najpóźniej do końca roku 2007.

Oświadczenie Rady dotyczące prawa Zjednoczonego Królestwa i Irlandii do dostępu do VIS w ramach decyzji Rady

Rada jest świadoma, że wspólne bezpieczeństwo państw członkowskich zwiększy się, jeżeli dostęp do wizowego systemu informacyjnego zostanie na zasadzie wzajemności przyznany Zjednoczonemu Królestwu i Irlandii; podkreśla także, jak ważny jest dostęp Zjednoczonego Królestwa i Irlandii do wizowego systemu informacyjnego w celu ochrony porządku publicznego. Dlatego Rada będzie na bieżąco weryfikować stanowisko Zjednoczonego Królestwa i Irlandii, m.in. względem odnośnego orzecznictwa, i zależnie od kształtu orzeczeń Trybunału będzie przyjmować takie przepisy, jakie będą konieczne i celowe, by umożliwić Zjednoczonemu Królestwu i Irlandii dostęp do wizowego systemu informacyjnego na takich samych zasadach, jakie przysługują pozostałym państwom członkowskim.

---

P6\_TA(2007)0230

### Ochrona danych osobowych \*

**Rezolucja legislacyjna Parlamentu Europejskiego z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie wniosku dotyczącego decyzji ramowej Rady w sprawie ochrony danych osobowych przetwarzanych w ramach współpracy policyjnej i sądowej w sprawach karnych (ponowna konsultacja) (7315/2007 — C6-0115/2007 — 2005/0202(CNS))**

(Procedura konsultacji — ponowna konsultacja)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Rady (7315/2007),
- uwzględniając poprawki Rady (7315/1/2007),
- uwzględniając wniosek Komisji (COM(2005)0475),
- uwzględniając stanowisko z dnia 27 września 2006 <sup>(1)</sup>,
- uwzględniając art. 30, 31 i 34 ust. 2 litera b) Traktatu UE,

<sup>(1)</sup> Teksty przyjęte w tym dniu, P6\_TA(2006)0370.